

Peritraumatic Dissociative Experiences Questionnaire – Child (PDEQ-C)

Bui et al. (2011) ©2011

Traduction française et validation par Bui et al. (2011)

Nom : _____ Prénom : _____ Date de passation : _____

Veuillez répondre aux énoncés suivants en entourant le choix de réponse qui décrit le mieux vos expériences et réactions durant (nom de l'événement) et immédiatement après. Si une question ne s'applique pas à votre expérience, entourez « Pas du tout vrai »

	Pas du tout vrai	Un peu vrai	Plutôt vrai	Très vrai	Extrêmement vrai
1. Il y a eu des moments où j'ai perdu le fil de ce qui se passait – j'étais complètement déconnecté(e) ou je me suis senti comme si je ne faisais pas partie de ce qui se passait.	1	2	3	4	5
2. Je me suis retrouvé(e) comme en « pilotage automatique » - j'ai réalisé plus tard que je m'étais mis(e) à faire des choses que je n'avais pas activement décidées de faire.	1	2	3	4	5
3. Ma perception du temps était changée – les choses avaient l'air de se dérouler au ralenti.	1	2	3	4	5
4. Ce qui se passait me semblait irréel, comme si j'étais dans un rêve, ou en regardant un film, ou en train de jouer un rôle.	1	2	3	4	5
5. C'est comme si j'étais le ou la spectateur(trice) de ce qui m'arrivait, comme si je flottais au-dessus de la scène et l'observait de l'extérieur	1	2	3	4	5
6. Il y a eu des moments où la perception que j'avais de mon corps était déformée ou modifiée. Je me sentais déconnecté(e) de mon propre corps, ou bien il me semblait plus grand ou plus petit que d'habitude	1	2	3	4	5
7. J'avais l'impression que les choses qui arrivaient aux autres m'arrivaient à moi aussi – comme par exemple être en danger alors que je ne l'étais pas.	1	2	3	4	5
8. J'ai été surpris(e) de constater après coup que plusieurs choses s'étaient produites sans que je m'en rende compte, des choses que j'aurais habituellement remarquées.	1	2	3	4	5
9. J'étais confus(e) ; c'est-à-dire que par moment j'avais de la difficulté à comprendre ce qui se passait vraiment.	1	2	3	4	5
10. J'étais désorienté(e); c'est-à-dire que par moment j'étais incertain(e) de l'endroit où je me trouvais, ou de l'heure qu'il était.	1	2	3	4	5

FICHE DESCRIPTIVE

Nom	Peritraumatic Dissociative Experiences Questionnaire – Child
Auteurs	Bui et al. (2011)
Traduction	Bui et al. (2011)
Type de d'évaluation	Questionnaire d'auto-évaluation
Âge	6 à 16 ans
Objectif	Mesurer les expériences de dissociation vécues pendant un évènement traumatogène
Descriptif	Le PDEQ mesure les expériences de dissociation vécues pendant l'évènement traumatique et les quelques heures suivantes. Les personnes qui présentent une forte dissociation risquent de développer des troubles de stress post-traumatiques (Birmes et al., 2003).
Nombre d'items	10 items
Cotation	Echelle de Likert en 5 points allant de 1 (pas du tout vrai) à 5 (extrêmement vrai)
	Somme des items comprise entre 10 et 50
Seuil ou indication	Score total ≥ 15 permet le dépistage du dissociation péritraumatique significative
Temps de passation	15 min
Références	Bui, E., Brunet, A., Olliac, B., Very, E., Allenou, C., Raynaud, J. P., Claudet, I., Bourdet Loubère, S., Grandjean, H., Schmitt, L., & Birmes, P. (2011). Validation of the Peritraumatic Dissociative Experiences Questionnaire and Peritraumatic Distress Inventory in school-aged victims of road traffic accidents. <i>European psychiatry : the journal of the Association of European Psychiatrists</i> , 26(2), 108–111.